

MANUAL DE UTILIZARE
Telefon Mobil GSM
Maxcom **MM920**



În cazul în care este necesară asistența tehnică, vă rugăm să ne contactați (+48) 32 325 07 00 sau să ne scrieți un e-mail la serwis@maxcom.pl

Site-ul nostru:

<http://www.maxcom.pl/>

Pachetul conține:

Telefon

Încărcător

Baterie de 1400 mAh

Manual de utilizare

Certificat de garanție

Set de căști

Șurubelniță, 8 șuruburi (4 șuruburi de schimb)

Este recomandată păstrarea ambalajului original pentru transportarea ulterioară în bune condiții.

Păstrați factura deoarece aceasta va fi necesară pentru a putea beneficia de garanție.

Important: Telefonul funcționează în banda de frecvență GSM 900/1800. Înainte de a porni telefonul, trebuie să introduceți corespunzător cel puțin o cartelă SIM.

Telefon mobil GSM 900/1800

Ecran mare color

Rezistent la apa si praf - certificat IP67

Camera foto 2Mpix

Slot card de memorie microSD

Selecție a dimensiunii fonturilor

Difuzor

Agendă telefonică - 500 intrări

Trimitere & primire de mesaje text

Apelare rapidă pentru până la 8 numere

Notificare de durată apel

Ton de apel

Bluetooth®

Radio

Lanternă

Calculator

Ceas deșteptător

Baterie de 1400 mAh

Timp de inactivitate: până la 460 ore.*

Durată de conversație: 11 ore.*

Greutate:140 g

* în funcție pe condițiile și puterea semnalului GSM

Conținut:

1. Măsuri de siguranță	8
2. Noțiuni de bază.....	9
2.1 Instalarea cartelei SIM și a bateriei	10
2.2 Încărcarea bateriei;.....	13
2.3 BATERIE DESCĂRCATĂ	15
3. Localizarea tastelor.....	15
Funcții primare taste.....	16
4. Utilizarea telefonului.....	18
4.1 Pornirea telefonului.....	18
4.2 Oprirea telefonului	19
4.3 Modul inactiv	19
4.4 Blocarea tastaturii.....	21
5. MENIU	21
6. Agendă telefonică	21
6.1 Adăugarea unui contact nou	21
6.2 Vizualizarea agendei	22
6.3 Ștergerea contactelor	23
6.3.1 Ștergerea unui singur Contact	23
6.3.2 Ștergerea mai multor contacte	23
6.3.3 Ștergerea tuturor contactelor	24
6.4 Copierea contactelor.....	24
6.4.1 Copierea unui singur contact	24
6.4.2 Copierea mai multor contacte	24
6.5 Transferul contactelor	25
6.6 Selectarea câtorva contacte	25
6.7 Setările agendei telefonice.....	25
6.7.1 Memorie preferată	25
6.7.2 Apelare rapidă	25
6.7.3 Numere adiționale	26
6.7.4 Spațiu	26
7. Efectuarea de apeluri telefonice.....	26
7.1 Apelare directă	26
7.2 Apelarea unui număr din agenda telefonică	27
7.3 Apelarea numerelor din jurnalul de apeluri.....	27
7.4 Apelare rapidă	27
7.5 Reglarea volumului telefonului.....	27
7.6 Opțiuni în timpul apelurilor	27

7.7	Preluarea apelurilor telefonice	28
8.	Jurnal de apeluri	28
9.	Mesaje multimedia & text	29
9.1	Crearea & trimiterea mesajelor Text	30
9.2	Vizualizarea & răspunsul la mesaje Text.....	31
9.3	Căsuțe de mesaje text	32
9.3.1	Inbox	32
9.3.2	Trimise	32
9.3.3	Ciorne.....	32
9.3.4	Outbox.....	33
9.4	Ștergere mesaje	33
9.5	Setări mesaje	33
9.5.1	Mesaje.....	33
9.5.2	Mesaje multimedia.....	34
9.5.3	Servicii mesaje	35
9.6	Mesagerie vocală	35
10.	Instrumente.....	35
10.1	Calendar.....	35
10.2	Calculator	36
10.3	Ceas alarmă	36
10.4	Lanterna	37
10.5	Ora în lume.....	37
10.6	Manager fișiere.....	37
11.	Servicii rețea.....	38
11.1.1	WAP	38
11.1.2	Servicii SIM	39
12.	Camera foto.....	39
13.	Radio	41
14.	Multimedia	42
14.1	Vizualizare imagini.....	42
14.2	Înregistrare video	42
14.3	Video Player	43
14.4	Player Audio	44
14.5	Înregistrare voce.....	44
15.	Setări	45
15.1	Profiluri	45
15.2	Setări telefon	45
15.2.1	Setarea datei și orei.....	45

15.2.2	Limbă	46
15.2.3	Pornire/Oprire programată	47
15.2.4	Metoda preferată de introducere a textului	47
15.2.5	Ecran	47
15.2.6	Blocarea automată a tastaturii	47
15.2.7	Iluminarea de fundal	47
15.2.8	Diodă notificare	48
15.2.9	Teme	48
15.2.10	Mărime Font	48
15.2.11	Comenzi rapide	48
15.2.12	Tasta de navigare	48
15.2.13	Modul avion	48
15.3	Setări apel	49
15.3.1	Număr ascuns	49
15.3.2	Apel în așteptare	49
15.3.3	Redirecționare apeluri	49
15.3.4	Restricționare apeluri	50
15.3.5	Setări avansate	51
15.4	Setări de rețea	51
15.5	Conectivitate	52
15.5.1	Bluetooth®	52
15.5.2	Profiluri APN	53
15.6	Setări de securitate	53
15.6.1	Codul PIN	53
15.6.2	Securitate telefon	53
15.7	Revenirea la setările din fabrică	53
16.	Conectarea la computer	54
17.	Întrebări frecvente (depanare)	54
18.	Utilizarea în siguranță	57
19.	Condiții de garanție	59
20.	Informații despre baterie	60
21.	Informații SAR	61
22.	Protecția mediului	63
23.	Declarație de conformitate	64

1. Măsuri de siguranță

Vă recomandăm parcurgerea instrucțiunilor de mai jos pentru a reduce riscurile de utilizare incorectă a telefonului.

- Nu folosiți telefonul în locurile în care utilizarea telefoanelor mobile este interzisă, precum zonele de alimentare cu combustibil sau spitale. Utilizarea telefoanelor mobile în astfel de locuri poate pune în pericol persoanele aflate în zonă. Nu porniți telefonul în cazul în care acesta ar putea interfera cu activitatea altor dispozitive!
- Nu folosiți telefonul fără accesoriile potrivite în timp ce vă aflați la volan.
- Nu folosiți niciodată telefonul în spitale, avion, benzinării sau în apropierea materialelor inflamabile.
- **UTILIZAREA** - Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale. Vă rugăm păstrați distanța recomandată de către producătorii de echipamente medicale între telefon și aparatul medical implantat, cum ar fi un stimulator cardiac. Persoanele cu implanturi trebuie să urmeze instrucțiunile producătorilor acestor aparate medicale. Utilizatorii cu stimulator cardiac nu trebuie să poarte telefonul în buzunarul de la piept și trebuie să țină telefonul lângă urechea din partea opusă locului unde este implantat dispozitivul medical, în scopul de a minimiza riscul de interferențe; în cazul în care suspectați astfel de interferențe, telefonul ar trebui să fie oprit imediat.

- Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu păstrați telefonul și piesele la îndemâna copiilor.
- Orice modificări sau reparații ale telefonului nu sunt permise. Toate problemele de natură tehnică trebuie să fie rezolvate doar într-un service autorizat.
- Trebuie utilizate numai baterii și încărcătoare originale. Folosirea altor accesorii ar putea deteriora telefonul sau poate provoca o explozie.
- **REZISTENȚA LA APĂ ȘI PRAF**
 - telefonul ofera protecție IP67 - telefonul este rezistent la pătrunderea de praf și pe termen scurt (până la 30 de minute) la scufundarea în apă nu mai mare de 1 metru.

Expunerea mai lungă la lichide sau la adâncimi mai mari va duce la deteriorarea telefonului! Telefonul poate fi utilizat în timp ce plouă.

Înainte de expunerea telefonului la lichid asigurați-vă că sunt fixate în mod corespunzător atât sigiliul de sub capacul bateriei cât și capacul de la portul USB.

2. Noțiuni de bază

Înainte de a porni telefonul, trebuie să introduceți o cartelă SIM. Aveți grijă să nu deteriorați cartela în timp ce o introduceți.

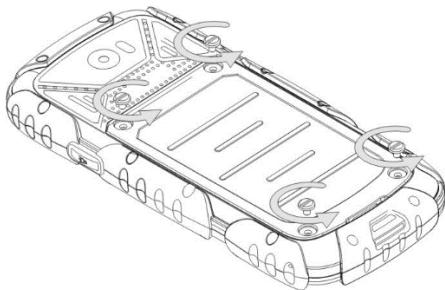
Păstrați tot timpul cartela departe de copii.

2.1 Instalarea cartei SIM și a bateriei

Telefonul dispune de un slot pentru cartelă MicroSIM. Dacă aveți un card de alte dimensiuni și nu puteți introduce cartela MicroSIM, contactați furnizorul dvs. de servicii pentru a vă înlocui cartela cu una de dimensiunea potrivită.

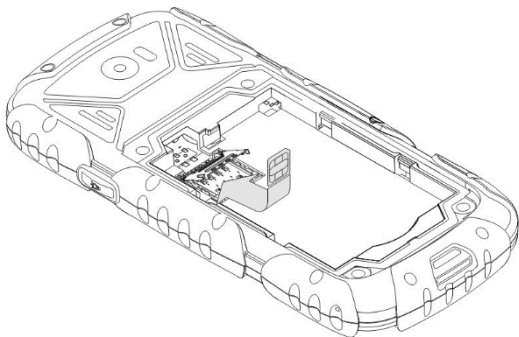
Înainte de a introduce cartela SIM, asigurați-vă că telefonul este oprit și bateria este scoasă. Încărcătorul ar trebui să fie deconectat. Scoateți capacul compartimentului pentru baterii, așa cum se arată în figura (1).

- Când telefonul este oprit, așezați telefonul cu ecranul în jos, apoi utilizați o șurubelniță pentru a deșuruba cele patru șuruburi (în cazul în care acestea sunt montate) și scoateți ușor capacul bateriei.

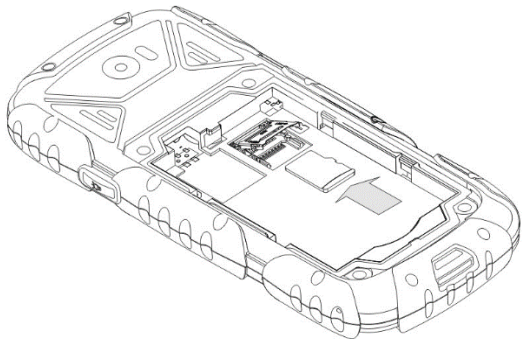


- Scoateți bateria ridicând-o cu unghia, din partea de jos a telefonului.
- Eliberați slotul cartei SIM glisân în sus, și apoi deschideți-l. Introduceți cartela SIM în slotul din

partea stângă a telefonului, cu contactele metalice îndreptate în jos. Asigurați-vă că ați poziționat creștătura de pe cartelă către partea de jos a telefonului.



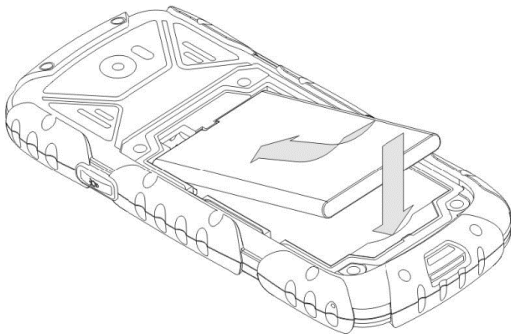
- Închideți slotul cartelei SIM și glisați în jos.
- Există un slot pentru card de memorie MicroSD în partea dreapta a slotului pentru cartela SIM. Pentru a introduce cardul de memorie, eliberați slotul cardului de memorie prin glisare în sus și apoi deschideți-l. Introduceți cardul de memorie în slot. Închideți tăvița slotului de card de memorie glisându-o în jos.



Fiți atent în timp ce utilizați cardul de memorie, în special în timp ce introduceți și scoateți cardul. Unele carduri de memorie trebuie să fie formate pe un computer înainte de prima utilizare.

În mod regulat efectuați copii de rezervă pe alte dispozitive ale datelor stocate pe cardurile utilizate. Utilizarea necorespunzătoare sau alți factori pot duce la deteriorarea cardului sau la pierderea datelor de pe acesta.

- Introduceți-l astfel încât contactele + /- să fie orientate în sus.



- După ce bateria este montată, asigurați-vă că sigiliul capacul bateriei este în poziție. Apoi, puneți capacul de baterie pe telefon și apăsați ușor pe margini. Folosiți șurubelnița pentru a strânge cele patru șuruburi de pe capac.

2.2 Încărcarea bateriei;

Important! Se recomandă numai folosirea acumulatorului inclus în pachet. Utilizarea altor baterii ar putea deteriora telefonul și va duce la pierderea garanției.

Nu conectați încărcătorul în timp ce capacul de pe spatele telefonului este scos.

Pentru a încărca telefonul:

1. Utilizați unghia pentru a ridica capacul de deasupra portului USB/căști.
2. Cuplați încărcătorul la o priză.

3. Conectați cablul încărcătorului la slotul din partea de sus a telefonului. Pe ecran va apărea un mesaj care vă anunță că încărcătorul este conectat și pictograma bateriei va clipi intermitent în timp ce aparatul se încarcă.
4. Când lăsați produsul neutilizat pentru o lungă perioadă de timp, deconectați-l de la priză. Puneți capacul peste portul USB/căști în poziție. De îndată ce procesul de încărcare este finalizat, mesajul "Încărcare completă" va apărea pe ecran, și pictograma bateriei nu va mai clipi.

Important:

- Înainte de a începe procesul de încărcare, asigurați-vă că bateria este corect instalată.
- Nu scoateți bateria în timpul încărcării – s-ar putea deteriora telefonul.
- În cazul în care nivelul bateriei este prea scăzut pentru a funcționa corect, pe ecran va apărea un mesaj care vă transmite că telefonul este pe cale să se oprească, iar acesta se va opri automat.
- Dacă acumulatorul este complet descărcat, (dacă de exemplu ați lăsat lanterna pornită), ar putea fi necesar să așteptați câteva minute pentru ca pictograma bateriei să apară, după ce ați conectat încărcătorul.

2.3 BATERIE DESCĂRCATĂ

Dacă nivelul bateriei este prea scăzut, telefonul va emite o alertă sonoră (dacă acestea sunt activate în profilul folosit) și pe ecran va apărea mesajul „Baterie descărcată”. Pe ecran veți observa și pictograma . De îndată ce vedeți un astfel de mesaj, încărcați telefonul.

3. Localizarea tastelor



1	Port de încărcare/micro USB	11	Tasta: Sus
2	Port căști audio	12	Tasta: Jos

3	Difuzor	13	Tasta: OK
4	Ecran	14	Tastatura numerică
5	Tastă funcțională stânga LFK	15	Lentile aparat foto
6	Tasta funcțională dreapta RFK	16	Volum ton de apel
7	Receptor verde – efectuarea de apeluri telefonice	17	Lanterna/blitz
8	Receptor roșu – încheiere apel telefonic/revenire la meniul principal	18	Tasta: Creștere volum
9	Tasta: stânga	19	Tasta: Scădere volum
10	Tasta: dreapta	20	Lanternă

Funcții primare taste

Tasta	Funcție
Receptor roșu	Apăsare: revine la modul inactiv, încheie un apel telefonic. Apăsare & menținere: pornire/oprire telefon
Receptor verde	Apăsare: efectuare apel telefonic; în modul inactiv deschide Jurnalul de apeluri.

Taste de navigare	Sus	Mesaje
	Jos	Camera foto
	Stânga	Profiluri
	LFK	Funcția: așa cum apare pe ecran
	RFK	Funcția: așa cum apare pe ecran
	Dreapta	Comenzi rapide
	1	Apăsare: cifra 1; apăsare & menținere: mesagerie vocală
	0	Apăsare: cifra 0
	2 - 9	Apăsare: cifre de la 3 până la 9 Apăsare & menținere: apelare rapidă a unui număr alocat
	*	Introducere simboluri: *, +, P, W. În timp ce scrieți un mesaj text: simboluri speciale
	#	Apăsare: Schimba modul de introducere a textului; în timp ce scrieți un mesaj, introducerea semnului #
		Apăsați & mențineți: Activează/dezactivează modul de Întâlnire
	Tasta OK	Tasta de confirmare. În majoritatea cazurilor are aceeași funcție cu tasta LFK.

4. Utilizarea telefonului

4.1 Pornirea telefonului

Pentru a porni telefonul, apăsați și mențineți apăsată tasta cu receptor roșu.

Dacă apare mesajul care vă solicită codul PIN, trebuie să introduceți codul PIN. Veți obține codul o dată cu cartela SIM.

După introducerea codului, apăsați tasta funcțională stânga (LTK) pentru a confirma.

Atenție: Dacă introduceți un cod PIN incorrect de trei ori la rând cartela dvs. SIM va fi blocată. Cartela poate fi deblocată prin introducerea codului PUK. Dacă introduceți codul PUK incorrect de zece ori, cartela SIM va fi blocată permanent.

După prima utilizare a cartelei SIM (sau după revenirea la setările din fabrică) pe ecran va apărea o opțiune de introducere a datei și orei curente, precum și posibilitatea de a copia contactele de pe cartela SIM în telefon.

Introduceți ora corectă utilizând tastele numerice, apăsați tasta JOS, urmați aceiași pași pentru a introduce data și apăsați tasta funcțională stânga. Pentru a naviga între cifre, apăsați tastele dreapta/stânga. Dacă nu setați ora/data, telefonul va actualiza datele automat de la rețeaua GSM.

Apoi, pe ecran va apărea întrebarea: Copiați toate contactele de pe SIM în telefon? Selectați DA, dacă doriți să copiați toate contactele de pe cartela SIM pe telefon. În caz contrar, apăsați NU.

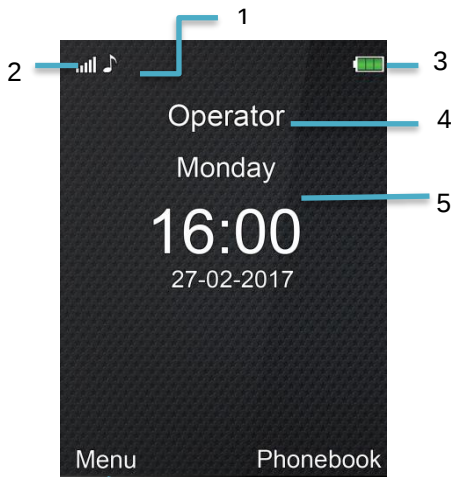
4.2 Oprirea telefonului

Pentru a opri telefonul, apăsați și mențineți apăsată tasta Încheiere apel (receptor roșu).

4.3 Modul inactiv

În cazul în care telefonul este pornit, dar nu există activități în desfășurare, telefonul va intra în modul inactiv.

Descrierea ecranului



1. Pictograme care prezintă funcțiile:

	Ton de apel		Căști audio conectate
	Ton de apel plus vibrații		Mesaj text necitit
	Vibrație, ton de apel mai târziu		Mesaj multimedia necitit
	Doar vibrații		Silențios
	Ceas deșteptător pornit		Redirecționarea apelurilor activată
	Lanterna este pornită		Tastatura blocată
	Apel ratat	RM	Roaming activ
Pictogramele pot varia în funcție de software		* Pictograma RM apare și în roaming local dacă utilizatorul folosește rețeaua altui furnizor	

2. Semnal rețea
3. Nivel baterie

4. Numele furnizorului de servicii
5. Ziua săptămânii/ora/data
6. Funcțiile tastelor funcționale

4.4 Blocarea tastaturii

Pentru a bloca tastatura în modul inactiv, apăsați tasta stânga, și apoi (*). Pentru a răspunde la un apel telefonic, deblocați tastatura.

IMPORTANT: Tastatura se va bloca (automat sau manual), numai dacă telefonul este în modul inactiv.

5. MENU

Pentru a intra în MENIU în modul inactiv, apăsați tasta **OK** și **tasta funcțională stânga**. Pentru a naviga în MENU, folosiți tastele **SUS/JOS/STÂNGA/DREAPTA**

Pentru a confirma opțiunea selectată, apăsați tasta OK sau tasta funcțională stânga.

Pentru a reveni la meniul anterior, apăsați RFK (tasta funcțională dreapta).

Pentru a intra în modul inactiv, apăsați tasta cu receptor roșu.

6. Agendă telefonică

6.1 Adăugarea unui contact nou

Există două modalități pentru a salva un contact nou:

1. Puteți memora numărul din lista de apeluri ratate și primite. Pentru a face acest lucru, în modul inactiv apăsați tasta cu receptor verde, selectați numărul de telefon pe care doriți să-l salvați și apăsați "Opțiuni" (LFK). Selectați "Salvați în

- agendă", apăsați LFK și alegeți unde doriți să-l salvați. Apăsați Editare și introduceți numele contactului. Apăsați Opțiuni > Realizat > Salvare.
2. Puteți adăuga un contact nou direct în agenda telefonică. Pentru aceasta, în modul inactiv apăsați RFK și apoi cu ajutorul tastei **SUS** selectați **Contact nou > Selectare**. Selectați unde doriți să memorați contactul. Apăsați **Editare**, introduceți numele contactului și apăsați **Opțiuni > Realizat**. Folosind tasta **Jos** mergeți la căsuța de număr și apăsați **Editare**. Introduceți numărul și selectați **Salvare**.

Dacă ați ales să salvați noua persoană de contact în telefon, prin apăsarea tastelor dreapta/stânga, puteți adăuga, de asemenea, unele detalii, cum ar fi un ton de apel, adresa de email sau numele companiei.

6.2 Vizualizarea agendei

Metoda 1

1. Intrați în meniu și selectați Agenda telefonică
2. Introduceți prima literă a numelui (nume sau prenume) pe care îl căutați.
3. Telefonul va intra în lista de nume care încep cu această literă. Navigați în lista în sus și în jos utilizând tastele de navigare sus/jos.

Apăsați tasta „#” pentru a modifica modul de introducere a textului.

Metoda 2

1. În modul inactiv apăsați tasta funcțională dreapta
2. Introduceți prima literă a numelui (nume sau prenume) pe care îl căutați.
3. Telefonul va intra în lista de nume care încep cu această literă. Navigați în lista în sus și în jos utilizând tastele de navigare sus/jos.

Apăsați tasta „#” pentru a modifica modul de introducere a textului.

6.3 Ștergerea contactelor

6.3.1 Ștergerea unui singur Contact

Dacă doriți să ștergeți o persoană de contact din telefon sau de pe cartela SIM, procedați în modul următor:

1. În meniu, selectați agenda telefonică
2. Selectați contactul pe care doriți să-l ștergeți, apăsați Opțiuni -> Ștergere
3. Apăsați LFK pentru a confirma.

6.3.2 Ștergerea mai multor contacte

Dacă doriți să ștergeți mai multe contacte din telefon sau de pe cartela SIM, procedați în modul următor:

1. În MENU selectați: Agendă telefonică->Opțiuni->Marcare mai multe->Ștergere.
2. Selectați contactul pe care doriți să-l ștergeți și apoi bifați/debifați alte contacte
3. Apoi selectați Opțiuni -> Ștergeți contacte marcate > Da.

6.3.3 Ștergerea tuturor contactelor

Dacă doriți să ștergeți toate contactele din telefon sau de pe cartela SIM, procedați în modul următor:

1. În meniu selectați: Agendă telefonică -> Opțiuni -> Setări -> Șterge toate contactele
2. Selectați dacă doriți să ștergeți contactele de pe cartela SIM sau din memoria telefonului, și apăsați Da pentru a confirma.

6.4 Copierea contactelor

6.4.1 Copierea unui singur contact

Pentru a copia un singur contact de pe cartela SIM în telefon, sau din telefon pe cartela SIM, procedați în modul următor:

1. În meniu, selectați agenda telefonică
2. Selectați contactul pe care doriți să-l copiați
3. Apăsați Opțiuni->Copiere, apoi selectați unde doriți să copiați ccontactul și apăsați tasta LFK.

6.4.2 Copierea mai multor contacte

Pentru a copia mai multe contacte de pe cartela SIM în telefon, sau din telefon pe cartela SIM, procedați în modul următor:

1. În meniu Selectați: Agendă telefonică -> Opțiuni -> Setări -> Copiere toate
2. Selectați unde doriți să copiați contactele.
Selectați persoanele de contact pe care doriți să le copiați apăsând OK. Dacă doriți să copiați toate persoanele de contact, selectați: Opțiuni -> Marcare toate. Apăsați Opțiuni -> Copiere contacte marcate.

6.5 Transferul contactelor

Puteți transfera contactele de pe cartela SIM în memoria telefonului sau din memoria telefonului pe cartela SIM. Pentru aceasta, selectați: MENU->Agendă telefonică->Opțiuni->Setări->Transfer toate. Apoi urmați aceiași pași ca și la copierea mai multor contacte (a se vedea **Бłąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania.**).

6.6 Selectarea câtorva contacte

În meniu selectați: Agendă telefonică -> Opțiuni -> Marcare unele contacte, și apoi:

- Trimitere SMS, dacă doriți să trimiteți un mesaj către mai multe contacte
- Ștergere o parte, dacă vreți să ștergeți mai multe contacte (a se vedea **Бłąd! Nie można odnaleźć źródła odwołania.**)

6.7 Setările agendei telefonice

6.7.1 *Memorie preferată*

În meniu selectați: Agendă telefonică -> Opțiuni -> Setări -> Memorie preferată pentru a selecta memoria implicită unde vor fi salvate contactele.

6.7.2 *Apelare rapidă*

În meniu selectați: Agendă telefonică -> Opțiuni -> Setări -> Apelare rapidă -> Status pentru a activa sau dezactiva apelarea rapidă. Dacă este activată apelarea rapidă și există numere de telefon alocate pentru tastele 2-9, apăsați și mențineți apăsată o anumită tastă pentru a efectua un apel la numărul atribuit.

Pentru a alocă un număr unei taste, în meniu selectați Agendă telefonică -> Opțiuni -> Setări -> Apelare rapidă-> Alocare taste. Apoi selectați tasta pentru a o asocia cu un număr, apăsați LFK, selectați numărul de telefon din agenda telefonică, și apăsați din nou LFK.

6.7.3 Numere adiționale

În meniu selectați Agendă telefonică -> Opțiuni-> Setări-> Numere adiționale -> FDN, pentru a activa/dezactiva opțiunea de număr fix de apelare.

6.7.4 Spațiu

Această opțiune vă permite să verificați starea memoriei din telefon și de pe cartelă.

În meniu selectați -> Agendă telefonică -> Opțiuni -> Setări -> Stare memorie.

7. Efectuarea de apeluri telefonice

7.1 Apelare directă

1. Introduceți numărul de telefon la care doriți să sunați.

Pentru apeluri telefonice internaționale, trebuie să formați "00" sau "+" înainte de numărul de telefon. Pentru a introduce „+” apăsați de două ori tasta „*”.

2. Apăsați tasta cu receptor verde pentru a suna la numărul apelat anterior.
3. Pentru a încheia apelul telefonic, apăsați tasta cu receptor roșu.

7.2 Apelarea unui număr din agenda telefonică

În modul inactiv, apăsați RFK pentru a intra în agenda telefonică. Utilizați tastele SUS/JOS pentru a selecta numărul pe care doriți să-l sunați. Dacă vreți să mergeți rapid la contactele al căror nume sau prenume încep cu litera U, apăsați de două ori tasta 8. Pentru a apela numărul selectat, apăsați tasta cu receptor verde.

7.3 Apelarea numerelor din jurnalul de apeluri

Apăsați tasta cu receptor verde atunci când telefonul este în modul inactiv pentru a merge la jurnalul de apeluri. Utilizați tastele sus/jos pentru a naviga în jurnalul de apel. Apăsați tasta cu receptor verde pentru a efectua un apel.

7.4 Apelare rapidă

Dacă aveți orice contacte alocate tastelor 2-9, în modul inactiv apăsați și mențineți apăsată tasta dorită pentru a efectua un apel telefonic.

7.5 Reglarea volumului telefonului

În timp ce apăsați, apăsați tastele de volum sus și jos situate pe partea laterală a telefonului pentru a regla volumul.

7.6 Opțiuni în timpul apelurilor

În timp ce apăsați, apăsați Opțiuni pentru a accesa funcții suplimentare:

- Suspendare: suspendă un apel telefonic
- Terminare apel: se încheie un apel telefonic
- Apel nou: vă permite să plasați un nou apel telefonic

- Agendă telefonică: vă permite să accesați agenda telefonică pentru a vedea numărul
- Jurnal de apeluri: vă permite să vizualizați jurnalul de apeluri
- Mesaje: vă permite să vizualizați mesajele primite/salvate
- Reportofon: vă permite să înregistrați apelul
- Silențios: activează/dezactivează microfonul,
- DTMF: permite activarea/dezactivarea DTMF.

7.7 Preluarea apelurilor telefonice

Pentru a prelua un apel telefonic, apăsați tasta cu receptor verde.

Pentru a respinge un apel telefonic, apăsați tasta cu receptor roșu.

Pentru a comuta un apel pe modul silențios, apăsați RFK.

8. Jurnal de apeluri

Intrați în meniul principal și selectați Jurnal de apeluri și apoi utilizați tastele dreapta/stânga pentru a selecta:

Toate apelurile telefonice (afișează toate apelurile)

Numere apelate (afișează numerele formate)

Apeluri ratate (listează apelurile la care nu ați răspuns).

Dacă există apeluri de telefon care s-au pierdut, în modul inactiv se va afișa un simbol al unui receptor în colțul din stânga sus a ecranului.

Apeluri telefonice primite (afișează apelurile primite).

Pentru a vizualiza detaliile (durata apelului, numărul de apeluri telefonice) apăsați tasta OK.

Important: Pentru a vizualiza jurnalul de apel, este suficient să apăsați tasta cu receptor verde în modul inactiv.

Simbolurile colorate vă oferă informații legate de tipurile de apel.

După selectarea unui apel, apăsați tasta funcțională stânga pentru a se afișa opțiuni suplimentare:

- **Apelare**, pentru a apela un anumit număr
- **Previzualizare**, afișează detaliile unui apel telefonic
- **Trimitere mesaj text**, vă permite să trimiteți un mesaj text,
- **Trimitere MMS**, vă permite să trimiteți un mesaj multimedia
- **Salvare în Agendă**, vă permite să adăugați un număr în agenda telefonică,
- **Adăugare la lista neagră**, puteți adăuga un număr la lista de contacte blocate,
- **Editare înainte de apelare**, vă permite să editați numărul înainte de a efectua un apel telefonic,
- **Ștergere**, șterge un apel
- **Ștergere toate**, vă permite să ștergeți toate apelurile
- **Marcare o parte**, vă permite să ștergeți o parte din apeluri.

9. Mesaje multimedia & text

Telefonul vă permite să trimiteți și să primiți mesaje text și multimedia. Dacă pe ecran apare pictograma , aveți cel puțin un mesaj necitit. Pentru a intra în meniul de

mesaje text, apăsați butonul funcțional stânga și selectați Mesaje->Inbox. În cazul în care căsuța de mesaje este plină, pictograma  va clipi pe ecran. Ștergeți o parte din mesajele din Inbox pentru a rezolva problema.

9.1 Crearea & trimiterea mesajelor Text

1. Intrați în MENU și selectați: Mesaje->Creare mesaj->Mesaj text pentru a deschide editorul de mesaje.
 2. Scrieți mesajul.
- **Modificarea modului de introducere a textului:** pentru a schimba modul de introducere de text (cifre, litere mici sau majuscule) apăsați tasta „#”; dacă vreți să introduceți simboluri, apăsați tasta „*”.
3. **Trimiterea de mesaje text:** Apăsați **Opțiuni>Trimite către** și alegeți dacă vreți să formați numărul manual sau să îl selectați din agenda telefonică. Selectați numărul de telefon și apăsați OK. Dacă doriți să trimiteți mesajul către mai mulți destinatari, puteți adăuga mai multe numere. Pentru a trimite mesajul, apăsați **Opțiuni>Trimite**.
 4. **Salvarea mesajelor:** pentru a salva mesajele pe care tocmai le-ați scris, apăsați Opțiuni>Salvare. Mesajul va fi salvat în dosarul Ciorne. Aveți posibilitatea să selectați salvarea automată a mesajelor trimise; pentru aceasta intrați în meniu și selectați: Mesaje -> Setări -> Mesaje text-> Salvare mesaje trimise.

Dacă vreți să trimiteți un mesaj multimedia, selectați în meniul: Mesaje->Creare mesaj->MMS, introduceți textul, apăsați Opțiuni și selectați conținutul (poze, clip audio, video), apoi selectați Opțiuni și Trimitere.

9.2 Vizualizarea & răspunsul la mesaje Text

1. Dacă pe ecran apare o pictogramă a unui mesaj necitit sau dacă vreți să vizualizați mesajele necitite, în meniul mergeți la: Mesaje->Inbox. Pentru a vizualiza un mesaj, apăsați tasta OK. În timp ce citiți mesajul, puteți utiliza opțiunile suplimentare prin apăsarea LKF.
2. Pictograma  de lângă mesaj înseamnă că acesta nu a fost încă citit.

Prin apăsarea pe "Opțiuni" în timp ce citiți mesajele, veți accesa opțiuni suplimentare:

- Răspuns cu text: creează un mesaj text către expeditor
- Răspuns cu MMS: creează un mesaj multimedia către expeditor
- Apelare: efectuează un apel către expeditor
- Redirecționare: puteți direcționa mesajul către un alt destinatar
- Ștergere: ștergeți mesajele
- Avansat: vă permite să utilizați numărul, adresa de e-mail sau URL-ul, etc.
- Editare: vă permite să selectați întregul text pentru a-l tăia și lipi.

9.3 Căsuțe de mesaje text

9.3.1 *Inbox*

Puteți vizualiza orice mesaje primite listate după data când au fost primite.

Pentru a naviga în inbox, folosiți tastele **SUS** & **JOS**.

Pentru a afișa opțiunile suplimentare, în timp ce vizualizați Inbox-ul apăsați "Opțiuni":

- Previzualizare: vă permite să citiți mesajul
- Răspuns cu mesaj text: trimite un SMS către expeditor
- Răspuns cu MMS: trimite un mesaj multimedia către expeditor
- Apelare: apelează expeditorul
- Redirecționare: vă permite să trimiteți un mesaj către un alt destinatar
- Ștergere: șterge un mesaj
- Ștergere toate: șterge toate mesajele din inbox
- Ștergere mai multe: șterge mesajele marcate.

9.3.2 *Trimise*

Dacă utilizați opțiunea: Salvare trimise, acestea vor fi salvate în folderul "Trimise".

9.3.3 *Ciorne*

Puteți salva mesajele netrimise în folderul "Ciorne". Pentru aceasta, scrieți mesajul și după ce apăsați tasta LFK selectați „Salvare în Ciorne”.

Intrați în dosarul Ciorne pentru a trimite, șterge sau edita mesajele salvate.

9.3.4 Outbox

Dacă nu reușiți să trimiteți un mesaj, acesta va fi salvat în căsuța Outbox.

9.4 Ștergere mesaje

Pentru a șterge un mesaj selectat, mergeți la Opțiuni și selectați "Ștergere".

9.5 Setări mesaje

Intrați în meniu și alegeți: Mesaje -> Setări, apoi selectați:

9.5.1 Mesaje

- SIM:
 - **Profiluri**>**Număr centru de mesaje text**: funcționează ca intermediar între abonați în timp ce se realizează transmiterea de mesaje. Pentru a trimite un mesaj text de pe un telefon mobil, trebuie să salvați un număr corect de centru de mesaje text.
Puteți obține acest număr de la furnizorul de servicii.
 - **Raport de livrare**: Puteți seta telefonul în vederea primirii unei note care confirmă că mesajul text a fost livrat destinatarului (serviciu de rețea)
 - **Prioritate mesaj**: definește prioritatea mesajului
 - **Tip mesaj**: vă permite să definiți tipul mesajului trimis
 - **Calea de răspuns**: vă permite să activați /dezactivați calea de răspuns
 - **Mesagerie vocală**: vă permite să setați numărul serverului de mesagerie vocală
- Status memorie

Vă permite să verificați starea de memorie de pe cartela SIM și din telefon.

- Contor mesaje

Oferă acces la numărul de mesaje trimise/primate

- Salvare mesaje trimise

Vă permite să activați/dezactivați salvarea mesajelor trimise.

- Memorie preferată

Puteți decide unde să salvați mesajele, pe telefon sau pe cartela SIM.

9.5.2 Mesaje multimedia

- Cont de date

Vă permite să selectați un cont de date necesar pentru a trimite mesaje multimedia sau pentru a adăuga un cont nou.

- Comun

- **Compoziție:** vă permite să setați un interval de timp de afișare pentru fiecare slide și semnătură automată.

- **Trimitere:** puteți seta rapoarte de livrare, prioritatea, salvare automată.

- **Descărcare:** puteți descărca mesaje multimedia în rețeaua de acasă sau în roaming și puteți seta filtre pentru mesaje.

- **Stocare preferată:** puteți selecta o anumită locație unde să stocați mesajele.

- **Status memorie:** puteți verifica starea memoriei.

9.5.3 Servicii mesaje

Selectați Meniu > Mesaje > Setări > Serviciu mesaje pentru a seta opțiunile de servicii de mesaje.

9.6 Mesagerie vocală

Mesageria vocală este un serviciu de rețea care permite apelanților să lase un mesaj vocal atunci când nu puteți răspunde la apelul telefonic. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii. Dacă doriți să schimbați numărul de mesagerie vocală, în MENIU selectați: Mesaje>Setări->Mesaje text->SIM->Mesagerie vocală și introduceți numărul corect.

Puteți obține numărul de mesagerie vocală de la furnizorul de servicii. Pentru a vă conecta la mesageria vocală, este suficient să apăsați și să țineți apăsată tasta 

10. Instrumente

10.1 Calendar

Pentru a activa calendarul, selectați în MENIU: Instrumente-> Calendar.

Folosiți tastele Sus / Jos / Dreapta / Stânga pentru a vă deplasa între zile.

Apăsați tasta funcțională stânga pentru a obține opțiuni suplimentare:

- Previzualizare: permite vizualizarea unui eveniment programat,
- Vizualizare toate: permite vizualizarea tuturor evenimentelor programate,
- Adăugare eveniment: permite adăugarea unui eveniment nou. Puteți adăuga un eveniment nou, data de începere și

data de sfârșit a acestuia, descrierea sa și un ton de alarmă. Pentru a salva evenimentul, după ce ați setat opțiunile, mergeți la Start, Final sau Alarmă și apăsați tasta funcțională stânga (Salvare).

- Ștergere eveniment: permite ștergerea evenimentelor: toate, pe cele vechi sau pe o anumită perioadă.
- Accesați data: introduceți data la care doriți să mergeți
- Mergeți la data curentă: permite să mergeți la ziua curentă,
- Vizualizare săptămână, modifică vizualizarea calendarului.

10.2 Calculator

Pentru a activa Calculatorul, în MENIU selectați Instrumente-> Calculator. Puteți efectua patru operații matematice de bază: adunarea, scăderea, înmulțirea și împărțirea.

Introduceți primul număr utilizând tastele 0-9, apoi utilizați tastele SUS / JOS / DREAPTA / STÂNGA pentru a selecta o operație și introduceți numărul următor. Apăsați OK.

10.3 Ceas alarmă

Există 5 alarme independente din care puteți alege. Pentru a activa alarma, în MENIU selectați: Instrumente->Alarmă. Selectați alarma dorită și apăsați pe Editare. Puteți să activați / dezactivați alarma, să setați ora la care alarma să pornească, să setați amânarea, repetarea și sunetul de alarmă. Chiar dacă telefonul este pornit, alarma va porni dacă bateria este încărcată. Dacă alarma pornește, apăsați tasta funcțională stânga pentru a dezactiva.

Apăsați tasta funcțională dreaptă pentru a amâna; alarma va porni din nou după 5 minute.

10.4 Lanterna

Pentru a activa/dezactiva lanterna trebuie să apăsați o tastă situată pe partea laterală telefonului. În modul inactiv, apăsați și mențineți apăsată tasta de lanternă până când pe ecran apare pictograma . Cu tastatura blocată, lanterna nu poate fi pornită, ea va funcționa atâta timp cât apăsați și mențineți apăsată tasta de lanternă din partea laterală a telefonului.

10.5 Ora în lume

Această opțiune vă permite să vizualizați ora în alte părți ale lumii.

10.6 Manager fișiere

Selectați din meniu: Instrumente -> Manager fișiere

Apăsați tasta stânga [Opțiuni]:

- Deschidere - pentru a deschide un dosar selectat.
- Format - pentru a formata un disc selectat
- Detalii

După deschiderea dosarului, există următoarele opțiuni disponibile sub tasta funcțională stânga:

- Deschidere
- Creare dosar - pentru a crea un dosar nou într-o locație selectată,
- Redenumire dosar

- Ștergere: Șterge dosarul curent
- Sortare după: selectați criteriul după care să sortați dosarele.
- Selectare multiplă: Selectați anumite dosare/fișiere pentru a le trimite/copia/șterge/transfera.
- Copiere: Copierea unui singur dosar
- Transfer: Transferul un singur dosar.

11. Servicii rețea

11.1.1 WAP

Browserul din telefonul vă permite să utilizați diferite servicii WAP.

Telefonul are setările presetate ale unor furnizori de servicii. Pentru a activa WAP, selectați în meniu: Serviciu de rețea -> WAP -> Pagina de start (implicit site-ul furnizorului de servicii) și căutați sau introduceți URL-ul (orice site).

Din cauza dimensiunii ecranului LCD unele site-uri web pot arăta diferit față de site-ul original. E posibil ca unele detalii ale site-ului să nu fie vizibile. Contactați furnizorul de servicii cu privire la disponibilitatea, lista de prețuri, și instrucțiunile de serviciu.

Puteți primi setările de configurare necesare pentru a vizualiza site-uri web de la furnizorul de servicii, a se vedea punctul 15.5.2 Profil APN.

Unii furnizori permit configurarea telefonului de la distanță.

11.1.2 Servicii SIM

În afară de caracteristicile dispozitivului, o cartelă SIM vă poate oferi servicii suplimentare. Numele și opțiunile unui astfel de meniu depind de tipul de serviciu disponibil.

Serviciile care au nevoie de acces la Internet ar putea să nu fie disponibile.

12. Camera foto

Telefonul vă permite să faceți fotografii și înregistrări video. Pentru a activa aparatul de fotografiat, din meniu accesați Camera. O imagine va apărea pe ecran. Camera are un zoom digital (marire). Pentru a apropia imaginea apăsați tasta SUS, pentru a îndepărta apăsați tasta JOS. Pentru a redimensiona imaginea (240 x 320, 640 x 480, 800 x 600, 1280 x 960, 1600 x 1200), apăsați Opțiuni -> Setări imagine-> Dimensiune imagine.

Pentru a face o fotografie, apăsați tasta OK. Imaginea va fi salvată automat. Asigurați-vă că telefonul nu se mișcă în timp ce pe ecran apare mesajul "Salvare".

Pentru mai multe opțiuni, apăsați tasta funcțională stânga.

Video	Activează camera video
Fotografii	Activează vizualizarea de imagini
Setări cameră	Puteți modifica setările camerei, cum ar fi anti-tremur, cronometru, blitz, contrast, EV, sunet de declanșare
Setări imagine	Puteți redimensiona imaginea și schimba calitatea acesteia

Balans de alb	Vă permite să ajustați balansul de alb
Moduri scenă	Automat sau noapte
Setări efect	Vă permite să utilizați efect negativ, lățime scară, etc.
Memorie	Vă permite să selectați dacă imaginile vor fi salvate pe cardul de memorie sau în memoria telefonului
Restabilire setări implicite	Restabilește setările implicite ale camerei foto.

Memoria telefonului vă permite să faceți doar câteva fotografii (în funcție de rezoluția setată). Pentru a stoca mai multe fotografii, instalați un card de memorie MicroSD.

În timp ce folosiți opțiunea **Imagini**, selectați imaginea dorită folosind tastele Sus/Jos și apăsați tasta funcțională stânga pentru a accesa următoarele opțiuni:

- Previzualizare - mărește imaginea selectată. Dacă doriți să vizualizați o altă poză, utilizați tastele sus/jos.
- Trimitere, vă permite să trimiteți o fotografie ca mesaj multimedia, prin Bluetooth® sau prin e-mail.
- Setare ca imagine de fundal sau screensaver.
- Redenumire, vă permite să redenumiți imaginea
- Ștergere, șterge imaginea
- Sortare, sortează imagini prin aplicarea unui anumit criteriu.
- Ștergere toate, șterge toate imaginile
- Memorie, vă permite să selectați dacă poza va fi vizualizată și salvată pe cardul de memorie sau în memoria telefonului

- Detalii imagine, puteți vizualiza detaliile imaginilor. După ce imaginea este mărită, aveți următoarele opțiuni suplimentare:
- Vizualizare - activează un mod de prezentare
- Rotire - rotește imaginea
- Utilizare ca – poza poate fi folosită ca un imagine de fundal sau screensaver
- Trimitere - trimite imaginea ca mesaj multimedia, prin Bluetooth® sau prin E-mail
- Detalii imagine – vă permite să vizualizați detaliile pozelor.

13. Radio

Telefonul dispune de un radio FM încorporat. Îl puteți utiliza fără căști; cu toate acestea, calitatea recepției fără să folosiți căștile ar putea fi foarte slabă, căștile funcționând ca o antenă).

Avertisment: Calitatea recepției depinde de localizarea dumneavoastră. Recepția posturilor de radio poate fi influențată de diferiți factori care ar putea cauza o calitate scăzută a recepției; Calitatea slabă a recepției nu este un motiv pentru a depune o plângere cu privire la produs.

Pentru a activa radioul, selectați din MENIU: Radio FM. Pentru a activa / dezactiva radioul, apăsați tasta OK. Dacă este activată opțiunea de redare în fundal, pentru a opri

radio-ul apăsați tasta OK și apoi butonul cu receptorul roșu. În caz contrar, radio-ul va continua să funcționeze. Funcțiile tastelor în timpul redării radio-ului:

- DREAPTA: căutare automată a următorului post
- STÂNGA: căutare automată a postului anterior
- SUS: creșterea frecvenței cu 0,1 MHz
- JOS: frecvență descrescătoare cu 0,1 MHz
- Tasta laterală +: Creștere volum
- Tasta laterală -: Scădere volum
- Butonul cu receptor roșu: revenire la meniu
- Taste 1-9: selectarea postului de radio din lista de canale (canalele radio trebuie salvate în telefon).

14. Multimedia

14.1 Vizualizare imagini

Din meniu selectați Multimedia -> Vizualizare imagini. Puteți vizualiza fotografiile pe care le-ați făcut anterior. Opțiunile din Vizualizare imagini sunt identice cu cele din **Imagini**, descrise în capitolul 12 (Camera foto).

14.2 Înregistrare video

Pentru a activa camera video mergeți în meniu la: Multimedia -> Camera Video. Pentru a seta opțiunile de înregistrare, apăsați tasta funcțională stânga. Pentru a începe înregistrarea, apăsați OK. Pentru a întrerupe înregistrarea, apăsați din nou OK. Pentru a opri înregistrarea, apăsați tasta funcțională dreapta.

Pentru a utiliza Camera Video, este recomandată instalarea unui card MicroSD (acesta nu este inclus în pachet). Se recomandă de asemenea salvarea imaginilor și videoclipurilor pe cardul de memorie. Pentru aceasta, mergeți la Opțiuni-> Memorie și selectați un card de memorie.

Puteți expedia imagini și videoclipuri realizate cu telefonul către un computer. Pentru a afla mai multe accesați capitolul Conectarea la computer.

14.3 Video Player

Din meniu selectați: Multimedia -> Video Player. Puteți vizualiza videoclipuri efectuate anterior (dosarul Videoclipuri) cu video player-ul. Folosiți tastele Sus/Jos pentru a alege videoclipul pe care vreți să îl vizionați.. Pentru a porni și a pune pauză, apăsați tasta OK. Pentru a opri redarea, apăsați tasta JOS. Pentru a vizualiza pe tot ecranul, apăsați tasta SUS. Telefonul acceptă fișiere AVI și 3GP. În timp ce vizualizați lista de înregistrări, apăsați "Opțiuni", pentru a accesa opțiuni suplimentare:

- Redare
- Trimitere
- Redenumire
- Ștergere
- Ștergere toate
- Sortare după
- Memorie

14.4 Player Audio

Utilizați player-ul audio pentru a reda fișiere audio. Acestea se află în dosarul: Muzica mea. În cazul în care există unele fișiere noi înregistrate sau adăugate, după ce porniți player-ul selectați Lista de redare > Opțiuni -> Reîncărcare listă de redare. Apăsați tasta OK pentru a porni sau a pune pauză. Dacă nu doriți ca fișierele audio să se redea în fundal, închideți player-ul cu tasta OK înainte de a părăsi aplicația.

Puteți naviga între fișierul audio anterior și cel următor apăsând STÂNGA și DREAPTA. Pentru a modifica opțiunile de redare, selectați:

Opțiuni -> Setări.

Apasă tasta SUS pentru a schimba opțiunile de redare.

Apăsați tasta JOS pentru a schimba ordinea de redare.

Utilizați tastele laterale + și - pentru a regla volumul.

Telefonul acceptă următoarele fișiere: WAV, AAC, AMR.

14.5 Înregistrare voce

Puteți înregistra muzică și sunet din exterior.

- Selectați în MENU: Multimedia->Înregistrare voce
- Apăsați OK pentru a porni sau întrerupe înregistrarea.
- Pentru a opri înregistrarea, apăsați tasta funcțională dreapta.

În mod implicit, înregistrările sunt salvate în folderul Manager fișiere-> Telefon -> Audio.

☰ Selectați **Opțiuni** pentru a intra în setările de înregistrare voce (listă de înregistrări, locație de salvare, calitate a înregistrării).

15. Setări

Selectați din meniu: Setări și apoi:

15.1 Profiluri

Există câteva profiluri pe telefon, din care să alegeți în funcție de o anumită situație. Puteți activa și ajusta fiecare profil după nevoile dvs. Există profiluri ca: General, Silențios, Întâlnire, În aer liber, Personalizat.

În profiluri, utilizați opțiunea Ajustare pentru a modifica:

- Tip alertă (doar ton de apel, doar vibrații, etc)
- Tipul tonului de apel (o dată sau repetat)
- Sunetul de apel
- Volumul tonului de apel
- Alerta de mesaj
- Volumul de alertă pentru mesaje
- Sunetul tastaturii
- Volumul tastelor
- Sunet de pornire/oprire
- Alerte de avertizare.

În modul inactiv, țineți apăsată tasta # pentru a activa profilul Întâlnire; apăsați din nou și țineți apăsată tasta # pentru a reveni la profilul anterior.

15.2 Setări telefon

15.2.1 Setarea datei și orei

Pentru a seta data și ora, selectați din MENIU: Setări-> Data & Ora. Selectați "Fus orar", pentru a selecta un oraș dorit și apoi "Setare oră / dată" pentru a introduce ora /

data. Utilizați tastele Sus / Jos / Dreapta / Stânga pentru a vă deplasa între timp și dată; Utilizați tastele 0-9 pentru a introduce data și ora.

De asemenea, puteți seta formatul orei (12h sau 24h), formatul datei (DD / MM / YYYY, MM / DD / AAAA sau YYYY / MM / DD) și separatorul de date.

În cazul în care acumulatorul a fost scos, după reintroducerea bateriei, trebuie să setați din nou data și ora (dacă nu sunt luate automat din rețea).

Opțiune: Actualizarea după schimbarea fusului orar permite activarea / dezactivarea funcției de actualizare automată după modificarea fusului orar.

Opțiunea Actualizare automată a orei vă permite să selectați ca după ce ați pornit telefonul, ora să fie ajustată automat, doar după confirmare sau deloc.

15.2.2 Limbă

Vă permite să modificați limba meniului. Dacă ați setat din greșeală o limbă străină, pentru a schimba înapoi la limba dorită, în modul inactiv, apăsați:

-1 x OK

-1 x JOS

-1 x OK

-1 x JOS

-1 x OK

-1 x JOS

-1 x OK

Selectați limba dorită și apăsați OK.

15.2.3 Pornire/Oprire programată

Aveți posibilitatea să programați ora la care telefonul să pornească sau să se oprească.

15.2.4 Metoda preferată de introducere a textului

Selectați ce mod de introducere text doriți să utilizați: Abc, abc, ABC sau 123.

15.2.5 Ecran

Puteți seta propria imagine de fundal sau screensaver și să activați opțiunea de a afișa un ceas și data în modul inactiv.

15.2.6 Blocarea automată a tastaturii

Setați intervalul de timp după care tastatura se va bloca în mod automat.

15.2.7 Iluminarea de fundal

- Iluminare din spate a ecranului: vă permite să setați luminozitatea și timpul în care ecranul să fie iluminat din spate.
- Iluminare din spate a tastaturii: vă permite să selectați modul de iluminare de fundal a tastaturii: activat, dezactivat, de către utilizator (a se vedea următorul element)
- Dezactivare a iluminării tastaturii la anumite intervale: vă permite să selectați anumite perioade timp după care iluminarea tastaturii să se oprească.

15.2.8 Diodă notificare

Aceasta se află în colțul de sus al ecranului (culoare verde). Clipește de îndată ce există un apel ratat sau mesaj text necitit pe telefon.

15.2.9 Teme

Există trei teme prestabilite în telefon, care schimbă imaginea de fundal și afișarea meniului. Selectați tema dorită și apăsați: Utilizare.

15.2.10 Mărime Font

Aveți posibilitatea să selectați dimensiunea fontului dorit pentru meniu, mesaje, agendă telefonică, etc. Mărimile de font disponibile sunt între 18 și 30 (dimensiunile pentru furnizorul de servicii, ceas și data de pe ecranul de start nu pot fi schimbate).

15.2.11 Comenzi rapide

Aveți posibilitatea să selectați ce opțiuni vor fi disponibile dacă atribuiți comenzi rapide pentru tasta de navigare.

15.2.12 Tasta de navigare

Această opțiune vă permite să stabiliți funcții pentru taste în modul inactiv: Sus, Jos, Dreapta, Stânga.

15.2.13 Modul avion

Aveți posibilitatea să selectați modul avion. Dacă este activat modul avion, nu există nici o conexiune cu rețeaua GSM; efectuarea de apeluri telefonice, trimiterea/primirea mesajelor nu sunt posibile.

15.3 Setări apel

15.3.1 Număr ascuns

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară o configurare. Această caracteristică vă permite să nu afișați numărul dvs. în timp ce apăsați.

Selectați "Stabilire rețea", "Ascunde numărul" sau "Trimite numărul" și apăsați "Ok".

15.3.2 Apel în așteptare

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară o configurare.

După intrarea în meniu și introducerea opțiunii: Setări-> Setări apeluri-> Apel în așteptare, puteți verifica disponibilitatea și puteți decide dacă doriți să activați o astfel de caracteristică.

Dacă apelul în așteptare este activat și utilizatorul vorbește la telefon, acesta va fi avertizat printr-un sunet special în cazul în care are un alt apel telefonic. Puteți răspunde celui de-al doilea apel telefonic și să îl suspendați pe primul.

15.3.3 Redirecționare apeluri

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară o configurare. Utilizatorul ar putea direcționa direct apelurile telefonice către mesageria vocală sau către orice alt număr.

1. Pentru a selecta Redirecționarea apelurilor, în MENUU accesați Setări-> Setări apeluri-> Redirecționare apel
2. Apoi alegeți modalitatea de direcționare a apelurilor din lista disponibilă: **1 Toate apelurile telefonice** (redirecționează orice apel telefonic pe care îl primiți) **2 Când sunteți indisponibil** (redirecționează apelurile dacă telefonul este închis sau în afara ariei de acoperire a rețelei) **3 Când nu răspundeți** (redirecționează apelurile dacă nu răspundeți la ele) **4 Când este ocupat** (redirecționează apelurile dacă vorbiți deja la telefon) **5 Redirecționare toate apelurile** **6 Anulare toate apelurile.**
3. Pentru a folosi acest serviciu, apăsați **Activare** și introduceți numărul către care doriți să redirecționați apelurile; dacă doriți să renunțați la serviciu, apăsați **Dezactivare**.

Pentru a verifica starea curentă a acestui serviciu, mergeți la **Verificare Status**.

15.3.4 Restricționare apeluri

Este un serviciu de rețea. Dacă furnizorul dvs. oferă un astfel de serviciu, va fi necesară o configurare. Aceasta funcție vă permite să restricționați anumite apeluri telefonice.

1. Accesați în MENUU: Setări-> Setări apeluri-> Restricționare apeluri
2. Selectați tipul de apeluri telefonice pe care doriți să le restricționați din listă. Puteți restricționa orice apeluri de ieșire, internaționale, internaționale (cu excepția celor acasă), orice apeluri telefonice primite și apeluri

telefonice în roaming. Puteți de asemenea să actualizați parola pentru deblocare.

15.3.5 Setări avansate

- **Lista neagră:** Puteți adăuga la lista neagră orice număr doriți. Dacă această opțiune este activată, orice apeluri telefonice de la numerele din lista neagră vor fi respinse automat.
- **Reapelare automată:** Dacă această opțiune este activată și nu ați reușit din prima să contactați destinatarul, telefonul va reapela automat numărul respectiv.
- **Memento durata de apel:** Puteți activa opțiunea de monitorizare a duratei apelurilor telefonice. Veți auzi un sunet de fiecare dată când se depășește timpul selectat de dumneavoastră (31-60sec) sau după ce a trecut o anumită perioadă (2-3000sec).
- **Notificare apel recepționat:** În cazul în care această opțiune este activată, telefonul va vibra pentru a vă înștiința că destinatarul a răspuns la telefon.
- **Răspuns la apelurile telefonice:** puteți prelua un apel telefonic apăsând orice tastă sau automat, în cazul în care dunt conectate căștile.

15.4 Setări de rețea

- **Selecție de rețea:** puteți selecta furnizorul de servicii manual sau automat.
- **Conexiune GPRS:** puteți alege dacă stabilirea conexiunii GPRS să fie automată sau doar cu confirmare

- Transfer GPRS preferat

15.5 Conectivitate

15.5.1 Bluetooth®

Conectivitatea Bluetooth® vă permite să transmiteți sau să primiți fișiere. Vă puteți conecta, de asemenea, la alte dispozitive, cum ar fi un set de căști fără fir.

Selectați din meniu: Setări -> Conectivitate -> Bluetooth

În meniul Bluetooth puteți selecta una dintre următoarele opțiuni:

Status Bluetooth	Activare/dezactivare Bluetooth®
Vizibilitate	Activată, astfel încât alte persoane vor vedea telefonul dumneavoastră
Dispozitivele mele	Dispozitivele la care ați mai fost conectat
Căutare dispozitiv audio	Căutare doar dispozitive audio
Numele meu	Selectați un nume pentru aparatul dvs.
Avansat	Puteți seta o cale de acces și puteți verifica adresa Bluetooth®

Fișierele transferate către telefonul MM920 sunt salvate în dosarul Primite.

15.5.2 Profiluri APN

Selectați din meniu: Setări -> Conectivitate și mergeți la profilul APN.

Telefonul are preinstalate setările pentru WAP/MMS și GPRS ale unor furnizori de servicii. Pentru a edita/șterge/Adăuga un cont, în meniu selectați Opțiuni -> Conectivitate -> Profiluri APN.

Puteți obține suport pentru configurarea corectă de la furnizorul de servicii. Unii operatori permit configurarea de la distanță.

15.6 Setări de securitate

15.6.1 Codul PIN

Dacă această funcție este activată, telefonul vă va solicita să introduceți codul PIN de fiecare dată când telefonul este pornit; puteți modifica codul PIN.

15.6.2 Securitate telefon

Puteți activa blocarea telefonului. De fiecare dată când porniți telefonul, este necesar să introduceți codul de deblocare. Codul implicit este 0000.

15.7 Revenirea la setările din fabrică

Utilizați această opțiune pentru a reveni la setările din fabrică. Selectați în MENU: Setări->Revenire la setările din fabrică și apoi introduceți codul de securitate. Pentru a finaliza, confirmați apăsând tasta funcțională stânga.

Avertisment: Codul de securitate implicit este 0000

16. Conectarea la computer

Puteți conecta telefonul la un computer printr-un cablu USB și puteți copia și transfera fișiere între telefon și computer.

Pentru a vă conecta:

- Introduceți cablul USB în telefon,
- introduceți celălalt capăt al cablului în mufa din computer,
- Veți vedea un mesaj pe ecranul telefonului: "Dispozitiv de memorie în masă" și "Port COM". Selectați dispozitivul de memorie de masă.

17. Întrebări frecvente (depanare)

Numai personalul calificat de service este autorizat să repare telefonul. Reparațiile și modificările neautorizate vor anula garanția producătorului!

„Nu se poate efectua apelul telefonic“	Asigurați-vă că numărul pe care îl formați este corect. Dacă efectuați un apel telefonic internațional formați un cod de țară înainte de numărul de telefon (de ex. 0,049 sau +49 pentru Germania). Dacă aveți o cartelă preplătită, asigurați-vă că există fonduri suficiente disponibile pentru a efectua un apel telefonic.
--	---

„Nu a fost detectată o cartelă SIM, pot fi efectuate numai apeluri de urgență (112)“	Asigurați-vă că SIM-ul este instalat corect.
„Telefonul nu funcționează. Telefonul nu se încarcă atunci când este conectat la priză“	Telefonul poate fi oprit. Pentru a porni telefonul, apăsați tasta Efectuare Apel și mențineți apăsat timp de aproximativ 3 secunde. Dacă nu ați folosit telefonul pentru o lungă perioadă de timp, bateria ar putea fi „profund-descărcată“; pentru a recupera o baterie descărcată profund lăsați încărcătorul în priză, chiar dacă nu se afișează nicio imagine pe ecran.
„Pot efectua un apel telefonic în timpul șederii în străinătate?“	Dacă sunteți în afara țării și serviciul ROAMING este activat, telefonul va utiliza în mod automat rețeaua de telefonie străină. Pentru a afla mai multe, contactați furnizorul de servicii.

„Pot efectua un apel de urgență în cazul în care nu există rețea sau în cazul în care nu există fonduri în contul meu?”	Dacă sunteți în zona fără acoperire nu pot fi efectuate apeluri. Dacă nu aveți fonduri disponibile în cont, pot fi efectuate doar apelurile de urgență la 112.
„Cum să obțineți maximum de acoperire?”	Dacă este afișat un mesaj „nu funcționează” înseamnă că nu există semnal sau nu există fonduri suficiente disponibile în cont. În acest caz, doar efectuarea de apeluri de urgență la 112 va fi posibilă în cazul în care utilizatorul este în cadrul rețelei unui alt furnizor. Recepția poate fi mai mică dacă vă aflați în interiorul clădirilor. Încercați să vă mutați lângă fereastră sau să ieșiți din clădire.
„Ce este un centru pentru mesaje text?”	Acesta este numărul de centru al furnizorului de servicii de stocare a tuturor mesajelor text. Numărul este stocat pe cartela SIM, dar puteți schimba numărul de telefon din meniu și puteți introduce un alt număr.

„Cand este percepută taxa pentru efectuarea unui apel telefonic?”	Taxa pentru efectuarea unui apel telefonic este percepută imediat ce se realizează un apel telefonic. Pentru a afla mai multe despre detaliile de taxare, contactați furnizorul de servicii.
„Cum vă puteți asigura că un mesaj text a fost livrat destinatarului ?	Activați opțiunea Raport livrare. De îndată ce mesajul text este livrat destinatarului, veți primi un mesaj de retur (serviciu de rețea).

18. Utilizarea în siguranță

- Nu folosiți telefonul în cazul în care acesta ar putea interfera cu alte dispozitive!
- Nu folosiți telefonul fără un set de căști în timp ce conduceți.
- UTILIZAREA - Telefonul emite câmp electromagnetic care ar putea interfera negativ cu alte dispozitive electronice, inclusiv echipamente medicale. Vă rugăm păstrați distanța recomandată de către producătorii de echipamente medicale între telefon și aparatul medical implantat, cum ar fi un stimulator cardiac. Persoanele cu implanturi trebuie să urmeze instrucțiunile producătorilor acestor aparate medicale. Utilizatorii cu stimulator cardiac nu trebuie să poarte telefonul în buzunarul de la piept și trebuie să țină telefonul lângă urechea din partea opusă locului unde este implantat dispozitivul medical, în scopul de a minimiza riscul de interferențe; în cazul în care suspectați astfel de

interferențe, telefonul ar trebui să fie oprit imediat.

- Nu folosiți telefonul în spitale, în avion, în punctele de alimentare cu combustibil sau în apropierea materialelor inflamabile.
- SERVICE - Orice modificări sau reparații ale telefonului nu sunt permise. Toate problemele de natură tehnică trebuie să fie rezolvate doar într-un service autorizat.
- Dispozitivul și accesoriile pot conține piese de mici dimensiuni. Nu păstrați telefonul și piesele la îndemâna copiilor.
- Nu curățați niciodată telefonul cu substanțe chimice sau corozive.
- Nu folosiți telefonul în apropierea cardurilor bancare - acest lucru ar putea provoca pierderea datelor.
- Pentru siguranța dumneavoastră, nu vorbiți la telefon în timp ce acesta se află la încărcat
- Nu expuneți niciodată telefonul la temperaturi foarte scăzute sau ridicate, în lumina directă a soarelui sau la umiditate crescută. Nu așezați telefonul lângă dispozitive de încălzire, precum radiatoare, încălzitoare, cuptoare, focuri de tabara, gratar, etc.
- Păstrați aparatul la temp. între 0° C la 40° C.
- Protejați-vă auzul



Expunerea prelungită la sunete puternice vă poate deteriora auzul. Ascultați muzică la un nivel scăzut și nu țineți telefonul prea aproape de ureche, în timp ce utilizați difuzorul. Reduceți volumul înainte de utilizarea căștilor.

19. Condiții de garanție

Telefonul beneficiază de garanție. Pentru a beneficia de garanție este necesar să faceți dovada achiziției.

Există o taxă pentru repararea telefonului avariat din cauza utilizării defectuoase, a descărcărilor electrostatice sau a fulgerelor. Nu încercați niciodată să reparați sau să modificați singur telefonul deoarece veți pierde garanția.

Mențiunile de mai sus sunt doar cu scop informativ.

20. Informații despre baterie

Există o baterie în telefon. Bateria poate fi reîncărcată cu un încărcător care este inclus în pachet.

Durata de viață a bateriei depinde de condițiile în care telefonul este utilizat.

Durata de viață a bateriei depinde de condițiile în care telefonul este utilizat. Distanța față de releul de transmisie, numărul și durata apelurilor telefonice au un impact semnificativ asupra duratei de viață a bateriei. În timpul deplasărilor, telefonul comută între relee și aceste comutări au, de asemenea, un impact negativ asupra duratei de viață a bateriei.

După mai multe încărcări și descărcări, bateria își va pierde capacitatea de încărcare. Vă rugăm să achiziționați o baterie nouă dacă observați o scădere semnificativă a performanței acesteia.

Utilizați numai baterii recomandate de producător. Nu lăsați niciodată încărcătorul în priză pentru mai mult de 2-3 zile.

Nu țineți telefonul în locuri excesiv de calde. Temperaturile ridicate ar putea avea un impact negativ atât asupra bateriei, cât și asupra telefonului.

Nu folosiți o baterie care este evident deteriorată.

Procedând astfel, puteți cauza un scurt-circuit, ceea ce poate duce la deteriorarea telefonului. Asigurați-vă că bateria este instalată corespunzător, în conformitate cu polarizarea.

Nu lăsați bateria în locuri excesiv de calde sau reci, deoarece se poate reduce semnificativ durata de viață a bateriei. Temperatura de depozitare recomandată este

cuprinsă între 15 ° C și 25 ° C. Instalarea unei baterii reci în telefon poate afecta funcționarea acestuia, conducând la deteriorarea sa.

Bateriile vechi prezintă riscuri de mediu. Acestea ar trebui să fie depozitate într-un loc special, într-un container special, în conformitate cu reglementările în vigoare. Nu aruncați niciodată bateriile sau încărcătoarele laolaltă cu deșeurile menajere, acestea ar trebui să fie depozitate separat în vederea reciclării.

NU ARUNCAȚI NICIODATĂ BATERIILE ȘI ÎNCĂRCĂTOARELE ÎN FOC!

21. Informații SAR

Acest telefon respectă toate standardele internaționale referitoare la impactul undelor radio. Produsul primește și emite unde radio. Acesta este destinat să îndeplinească toate cerințele de siguranță referitoare la impactul undelor radio recomandate de directivele internaționale. Aceste recomandări au fost elaborate de Comisia Internațională de Protecție împotriva Radiațiilor Non-Ionizate (ICNIRP), o organizație științifică independentă care se ocupă de siguranța tuturor persoanelor, indiferent de vârstă sau de starea de sănătate. În recomandările referitoare la impactul undelor radio, termenul este utilizat pentru a marca Rata Specifică de Absorbție (SAR).

Conform recomandărilor ICNIRP, valoarea maximă a SAR pentru echipamente portabile este de 2,0 wați pe kilogram (W / kg). Valoarea SAR este determinată la puterea maximă

de transmisie; valoarea reală SAR în timp ce produsul este în funcțiune este de obicei mai mică decât nivelul indicat. Astfel de discrepanțe rezultă din modificările automate de energie necesară pentru asigurarea funcționării la nivelul minim cerut pentru a fi conectat la rețea.

Cu toate că valorile SAR pot varia în funcție de modelul de telefon sau chiar de diferitele poziții ale aceluiași model, toate acestea sunt conforme cu reglementările referitoare la nivelul sigur de radiații.

Potrivit OMS, cercetările actuale indică faptul că nu este necesară aplicarea de restricții speciale în utilizarea dispozitivelor portabile. Potrivit OMS, pentru reducerea radiațiilor sunt recomandate reducerea duratei conversațiilor sau utilizarea căștilor sau a difuzorului, precum și păstrarea telefonului departe de corp sau de zona capului

Valoarea maximă SAR luate în teste	
SAR- dispozitiv de lângă cap	0.497 W/kg 10g (GSM900)
	0.074 W/kg 10g (GSM1800)
SAR - dispozitiv lângă corp	0.954 W/kg 10g (GSM900)
	0.314 W/kg 10g (GSM1800)

Valorile SAR pot varia în funcție de reglementările locale referitoare la acesta, la cerințele de testare și din cauza frecvențelor diferite dintr-o anumită rețea.

22. Protecția mediului

Important: Telefonul respectă prevederile Directivei Europene privind deșeurile de echipamente electrice și electronice 2002/96 / CE (DEEE) și Legea Poloneză privind Deșeurile de echipamente electrice și electronice. Un astfel de  logo ne arată că echipamentul, după utilizare, nu trebuie să fie eliminat în fluxul normal de deșeuri.

Notă: Nu aruncați niciodată telefonul și accesoriile în rețeaua municipală de deșeuri!!! Produsul trebuie utilizat numai în locuri autorizate. Manipularea corespunzătoare a deșeurilor provenind din echipamentele electrice și electronice ajută la menținerea sănătății și protejarea mediului, reducând riscurile care decurg din prezența componentelor periculoase, depozitarea și utilizarea deficitară a unor astfel de echipamente.

23. Declarație de conformitate

Unele informații prezentate în acest Manual pot varia în funcție de configurația telefonului. Aceasta depinde de software-ul instalat, de furnizorul de servicii sau de cartela SIM. Ne rezervăm dreptul de a face orice actualizări ale produsului și opțiunilor acestuia, fără nici o notificare prealabilă.

În cazul în care este necesară asistența tehnică, vă rugăm să contactați departamentul de suport la numărul de telefon +48 32 325 07 00 sau la adresa de email serwis@maxcom.pl

**MAXCOM S.A.
43-100 Tychy,
ul Towarowa 23a
POLONIA
Tel. +48 32 327 70 89
fax +48 32 327 78 60**

**<http://www.maxcom.pl/>
Office@maxcom.pl**

